

## 山形大学短期交換留学プログラム

# STEP-YU

Short-Term Exchange Programs at Yamagata University

**Spring Semester 2023 - Spring Semester 2024**

**(ウクライナからの留学生対象)**

### 内容

1. 山形大学の概要
2. 山形大学短期留学交換プログラム (STEP-YU) の概要
3. 各プログラムのねらいと特色
  - (1) 学部・大学院一般交換留学 (Ippan)
  - (2) Yamagata University Japan Studies Program (JSP)
4. 授業の紹介
5. 募集人員、支援等
6. 日本での生活
7. 応募方法と締め切り
8. 結果の通知

#### 問い合わせ先

山形大学エンロールメント・マネジメント部国際交流課  
〒990-8560 山形市小白川町 1-4-12

E-mail: [yu-rgkokusai@jm.kj.yamagata-u.ac.jp](mailto:yu-rgkokusai@jm.kj.yamagata-u.ac.jp)  
<http://www.yamagata-u.ac.jp>

## 1. 山形大学の概要

山形大学は6学部12学科、6研究科を有する総合大学で、山形県内3地区にある4キャンパス<sup>1</sup>では約9,000人の学生が学んでいます。東北地方有数の総合大学として、研究・教育の中心となる役割を果たしています。

山形大学は、「自然と人間の共生」をテーマとし、教育、研究及び地域貢献に全力で取り組み、次世代を担う人材の育成、知の探究・継承・発展、及び豊かな地域社会の実現に努め、もって人類全体の幸福と国際社会の平和的持続的発展に貢献することを教育理念としています。

山形大学では、2022年5月1日現在、35の国と地域から来た259名の留学生が学んでいます。海外には31の国と地域に89の大学間交流協定校等があり、学生や教職員の交流を行っています。

## 2. 山形大学短期留学交換プログラムの概要

山形大学は、本学と学生交流協定を締結している大学等の学生を、その大学に在籍したまま山形大学に受入れる短期交換留学制度を設けています。これらのプログラムを総称して、**山形大学短期交換留学プログラム (STEP-YU)** と呼びます。

ウクライナからの留学生については、このSTEP-YUで学んでいただきます。

プログラム名	滞在期間	対象者*
(1) 学部・大学院一般交換留学 Ippan: General Exchange Program	半年又は1年	大学間交流協定校に所属する学生
(2) Yamagata University Japan Studies Program (JSP)	半年又は1年	大学間交流協定校に所属する学生



<sup>1</sup> 山形地区には小白川キャンパス（人文社会科学部、地域教育文化学部、理学部、学士課程基盤教育機構）、飯田キャンパス（医学部）があります。また、米沢キャンパスには工学部、鶴岡キャンパスには農学部があります。

### 3. 各プログラムのねらいと特色

---

#### (1) 学部・大学院一般交換留学（略称：Ippan）

##### 《ねらい》

諸外国の学部学生および大学院生が、日本語能力を高め日本についての理解を深めるとともに、専門の勉学・研究を行うことを目的とします。

##### 《特色》

日本語による通常の講義が提供されるプログラムで、小白川キャンパスの全学部・全研究科で受入れ可能です。

学部の専門科目を履修するには、国際交流基金（Japan Foundation）が行う日本語能力試験N2レベル合格程度の日本語能力を有することを明示する必要があります。

なお、理系の大学院生の場合、英語で研究を行う分野もありますが、生活する上で日本語能力は必要です。従って、日本語能力が低い学生には、来日前及び山形大学での日本語学習を強く勧めます。申し込み後に他のプログラムに変更してもらうこともあります。

##### 《期間》

2023年4月1日から2024年3月31日まで

##### 《応募条件》

ロシアによるウクライナへの武力侵攻により、学びや研究の機会が損なわれたウクライナの大学に在籍する学部学生、大学院生。応募時に学部2年次以上で、原則として、国際交流基金（Japan Foundation）が行う日本語能力試験N2レベル合格程度の日本語能力を有することが必要です。

なお、ウクライナ国籍を有すること。申請時に日本国籍を有する者は、原則として募集の対象となりません。

#### (2) Yamagata University Japan Studies Program（略称：JSP）

##### 《ねらい》

諸外国の学部学生および大学院生が、日本についての理解を深めることを目的とします。

##### 《特色》

日本語能力に関わらず日本についての理解を深めることができるよう、英語による講義を提供しています。学生は小白川キャンパスの学部等に所属します。

##### 《期間》

2023年4月1日から2024年3月31日まで

##### 《応募条件》

ロシアによるウクライナへの武力侵攻により、学びや研究の機会が損なわれたウクライナの大学に在籍（在職）する学部学生または大学院生。応募時に学部2年次以上で、原則として、日本語を教育機関において150時間以上、学習していることが必要です。日本語能力が日本語能力試験「N3レベル」に達していない学生は、TOEFL、TOEIC、IELTS、その他の結果を提出して下さい。（英語能力が母語／バイリンガルの場合を除く）

なお、ウクライナ国籍を有すること。申請時に日本国籍を有する者は、原則として募集の対象となりません。

---

### 4. 授業の紹介

#### (1) ○学部・大学院一般交換留学（Ippan）

##### ●日本語コース

日本語プレースメントテストの結果に従い、自分のレベルにあったコースから日本語科目を選択して受講します。（下記は前期開講科目）

レベル	コース	科目（1週のコマ数, 単位数） <sup>2</sup>
初級前半	日本語初級1	総合（4・3）、読む（1・1）、書く（1・1）
初級後半	日本語初級2	総合（4・3）、読む（1・1）、書く（1・1）
中級前半	日本語中級1(春)	総合（4・4）、読む（1・1）、書く（1・1）
中級後半	日本語中級2(春)	総合（4・4）、読む（1・1）、書く（1・1）
共通科目		漢字1（1・1）、漢字2（1・1）、漢字3(春)（1・1）、漢字4(春)（1・1）
上級前半	日本語上級1(春)	読む（1・1）、書く（1・1）、話す（1・1）、聞く（1・1）
上級後半	日本語上級2(春)	読む（1・1）、書く（1・1）、話す（1・1）
研究指導	研究プロジェクト	研究プロジェクトII（1・2）

●**専門科目** 山形大学の各学部・研究科のホームページを参照してください。

## (2) Yamagata University Japan Studies Program (JSP)

次のふたつのコースそれぞれから、各学期2科目以上を履修します。

### ●日本語コース

上記の日本語コースを参照してください。

### ●日本文化論コース

（下記は2021年度開講科目）

前期

Introduction to Dialectology (1, 2)  
 Introduction to Elements of Japanese Society (1, 2)  
 Seminar on Multi-Cultural understanding (1, 2)  
 Showa Japan I (1,2)

後期

Introduction to Elements of Japanese Society (1, 2)  
 Introduction to Japanese Linguistics2 (1, 2)  
 Japanese Popular History (1, 2)  
 Japanese Rites of Passage (1, 2)  
 Seminar on cross-cultural understanding (1, 2)  
 Showa Japan II (1, 2)  
 Thinking of Multicultural Symbiosis (1, 2)

<sup>32</sup> 1コマ=90分。

### ●日本文化論コース授業内容（参考 2019 年前期）

霞城公園花見  
 平清水焼陶芸体験  
 そば打ち  
 上山城見学と温泉体験  
 伝統楽器の講義と体験  
 着付け  
 南京玉すだれ、皿回し体験  
 山寺見学  
 座禅  
 けん玉  
 茶道  
 高校訪問



山形大学国際交流サークル（IF）及びさまざまな国際交流団体が留学生を支援しており、これらの団体が主催する行事（芋煮会等）に参加することもできます。

山形大学の位置する山形県は、四季に恵まれ自然を身近に感じることができます。県内全域にわたって温泉を楽しむことができ、温かい人々とふれあうことができる山形県で、充実した留学生生活を送ることができるでしょう。

## 5. 募集人員、支援等について

---

### ●募集人員

2人

### ●支援期間

2023年4月1日から2024年3月31日まで

### ●支援内容

#### (1) 経済支援

- ① 渡航費用の実費を支給します。ただし、上限は300,000円とし、現在、日本国外に居住している者に限ります。
- ② 準備費用として、100,000円を支給します。
- ③ 生活支援として、月額70,000円を支給します。

#### (2) 学費等免除

- ① 検定料、入学料、授業料を免除します。
- ② 国際交流会館（香澄町）に入居できます。寄宿料を免除し、共益費については本学で負担します。ただし、保証積立金、寝具リース料については、留学生の負担とします。

#### (3) 支援停止事項

次の場合には、支援を取り止めます。また、これらに該当した場合、これまで支援した生活支援金等の一部又は全ての返納を命じることがあります。なお、処分が決定されるまでの間、支給を止めることもあります。

- ① 申請書類に虚偽・不正の記載があることが判明したとき。
- ② 日本の法令に違反し、無期又は一年を超える懲役若しくは禁固に処せられたとき。
- ③ 大学における学則等に則り、懲戒処分として退学・停学・訓告及びこれらに類する処分を受けた場合あるいは除籍となったとき。
- ④ 大学において学業成績不良や停学、休学等により研修コースを終了月までに修了することが不可能であることが確定したとき。

## 6. 日本での生活

---

### ●前期、後期の流れ

前期は4月上旬に始まり、8月上旬までです。その後9月まで夏休みです。

後期は10月1日に始まります。12月下旬から1月のはじめにかけて、15日間程度の冬休みがあります。2月下旬から3月は春休みです。

前期	4月	前期開始、オリエンテーション
		日本語プレースメントテスト、履修登録
	7月下旬～8月上旬	期末試験
	8月下旬～9月	夏休み
後期	9月中旬	オリエンテーション、日本語プレースメントテスト

10月	後期開始、履修登録
12月下旬～1月はじめ	冬休み
2月上旬	期末試験
2月下旬～4月はじめ	春休み

### ●来日直後の流れ

山形に到着した後、国際交流会館（香澄町）に入居します。その後、2～3日は、住居地の届出や銀行口座の開設などの手続き、日本語プレースメントテスト、生活と勉強のオリエンテーション、などがあります。学期の最初の週に、授業を受けて履修登録をします。「チューター」と呼ばれる山形大学の学生が、日本の生活に慣れるよう援助します。

### ●住居と生活費（山形地区）

山形大学（山形地区）で受け入れる短期留学生は、国際交流会館（香澄町）の単身室に入居できます。

国際交流会館（香澄町）へは、徒歩で約20分程度です。商店街にも近く、生活には大変便利な場所です。

料金については、寄宿料を免除します。電気・ガス・水道の公共料金は本学で負担します。インターネット使用することができます。

名称	タイプ	寄宿料／月	共益費／月	保証積立金 ／入居時	寝具リース料金 ／人
国際交流会館 （香澄町）	単身室	¥5,900 免除	¥4,000 ※インターネット 使用料を含む。	¥30,000	¥13,200 （1年）

保証積立金は、退去後の清掃代金等に充てられ、残金があれば返金しますが、不足があればその分を徴収します。

●保険への加入

次に示す2種類の保険に加入してください。

(1) 国民健康保険（費用：21,000 円/年程度）

日本に在留資格「留学」で滞在する外国人は、日本に来てから、国民健康保険に加入する義務があります。医療機関で診療を受ける時に受付窓口で保険証を提示すれば、あなたが支払う医療費は30%になります。

(2) 国民健康保険以外の保険

山形大学に留学する際は、国民健康保険とは別に、次の内容を保証する保険に加入してください。大学が指定する外国人留学生向けの対人・対物事故に備える保険及び不慮の事故によるケガ等に備える保険に加入してください。（費用：12,500 円/年程度）

6. 応募方法と締め切り

STEP-YU（ウクライナからの留学生対象）により、2023年4月からの入学を希望する場合は、2022年9月30日17時（日本時間）までに、

応募書類を次のメールアドレスに送付してください。

山形大学エンロールメント・マネジメント部国際交流課

E-mail yu-rgkokusai@jm.kj.yamagata-u.ac.jp

■応募書類一覧（指定のデータ形式でご提出ください。武力侵攻の影響で提出できない場合は申し出てください。

STEP-YU 様式	提出書類
様式 1-1	申請書（Word データ）
	英語能力試験の結果（PDF データ）※日本語能力が日本語能力試験「N3レベル」に達していない学生は TOEFL、TOEIC、IELTS、その他の結果を添付すること。（英語能力が母語／バイリンガルの場合を除く）※提出が可能な場合のみ
様式 1-2	学習・研究計画書（Word データ）
様式 2-2	教員の推薦状（学生を一年以上知っている教員によるもの）（PDF データ）
様式 3	山形大学健康診断書（PDF データ）※提出が可能な場合のみ。それ以外は別途対応（PDF データをメールで送信する事に問題がある場合は、郵送も可とする。）
様式 4	写真票（Word データ）
様式 5	学歴（Excel データ）
	在籍大学の成績表（PDF データ）※提出が可能な場合のみ
	日本語能力試験やほかの日本語能力試験の結果（画像）※受験している場合のみで可（PDF データ）
	パスポート（PDF データ）パスポート提出不可の場合は連絡すること。
	入居許可申請書（PDF データ） ※二次選考合格者のみ

◎各様式は、山形大学の HP（国際交流＞STEP-YU（ウクライナからの留学生対象））で入手可能。

<https://www.yamagata-u.ac.jp/jp/international/step-yu-ukr/>

## 7. 選考について

---

STEP-YU への受入れ候補者の選考は、提出された書類をもとに一次選考を行い、10月14日（金）までに合否をメールにてお知らせします。一次選考合格者に、二次選考としてオンラインによる面接を行います。

### 二次選考について

実施日：2022年10月21日（金）16：00～19：00（日本時間）

時間等詳細については、一次選考合格者へお知らせします。

## 8. 結果の通知

山形大学への応募の結果は、10月31日（月）にメールにてお知らせします。なお、日本に未入国の方へは、ビザをとるのに必要な **Certificate of Eligibility** を送ります。日本大使館あるいは領事館での手続き、航空券の手配は自分で行ってください。